

**L.V. Kuznetsova**  
Samara University

## **THE FORMATION OF THE CHILDHOOD CONCEPT IN ENGLISH ART DISCOURSE**

**Abstract:** *The paper contains the analysis of the childhood concept formation in English art discourse based on the titles of the paintings. The article reveals the analysis of the titles of art works in the non-verbal communication way of historical formation of the art discourse. The work shows the linguistic analysis of the formation of the childhood concept in the English art discourse based on the example of the picturesque heritage in Britain and America.*

**Key words:** *discourse, art discourse, linguistics, fine arts, the titles of the paintings.*

УДК 811.111

**Л.М. Леонович**  
Самарский национальный исследовательский  
университет имени академика С.П. Королёва  
laura.leonovich@gmail.com

## **ДИНАМИКА НОМИНАТИВНОЙ ПАРАДИГМЫ МФТ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛОЯЗЫЧНОМ ДРАМАТУРГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ**

**Аннотация:** *В работе анализируются динамические характеристики малоформатных текстов, представленных заглавиями современных драматургических произведений, опубликованных в период с 1985 по 2015 г.г. австралийскими, американскими, британскими и канадскими авторами.*

**Ключевые слова:** *номинативная парадигма, заглавия, дискурс, лингвосинергетика, гендер, лингвокультурология, когнитивистика.*

В условиях развития современных технологий человек XXI века обладает возможностью быстро получать информацию в режиме онлайн, оперируя базовыми понятиями искомого текста. В данном свете дискурсивный анализ малоформатных текстов можно отнести к одному из приоритетных направлений современной лингвистики. Дискурсивный анализ заглавий современных англоязычных драматургических произведений обеспечивает достоверность описания коммуникативных процессов и отдельных языковых явлений в динамике. Именно начальная позиция драматургического произведения, представленная в формате его заглавия, обеспечивает концентрацию прагматического потенциала текста, что подтверждается исследователями, работающими с заглавиями-названиями разножанровых лингвистических континуумов: Ю.В. Веденева, Т.В. Ефремова, А.А. Харьковская, Е.В. Скворцова, М.С. Дудникова, Е.В. Турлова. По словам Ю.В. Веденёвой, «Концентрация прагматического потенциала поэтического текста обнаруживается в его заглавии, поскольку оно является первым элементом текста, с которым сталкивается вероятный читатель» [Веденёва Ю.В. 2013, с. 44]. Исходя из ключевой роли заглавия-названия драматургического произведения, следует отметить многофункциональность оформляющих его языковых единиц, которые, с одной стороны, позволяют реципиенту сформировать первое впечатление о тексте и его содержании, а с другой стороны, – способствуют актуализации заявленной в тексте названия темы.

С учетом этих обстоятельств в настоящем исследовании предпринимается дискурс анализ номинативной парадигмы названий современных англоязычных драматургических произведений, опубликованных британскими, американскими, канадскими и австралийскими авторами в период с 1985 по 2015 г.г. Принимая во внимание период опубликования драматургических работ англоязычных авторов, чье творчество является очевидным примером вариативности изображения речевого поведения современных персонажей, представляется вполне оправданным обращение к лингвистическим материалам, созданным современными американскими, британскими, австралийскими и канадскими драма-

тургами. «Оживленные дискуссии о перспективах театра как особого способа познания действительности во всем многообразии её проявлений сегодня очевидно показывают востребованность в информации о современной театральной жизни, аргументируя эту необходимость постоянным обновлением не только театрального репертуара, но и расширением диапазона технологических решений, позволяющих адекватно реализовать авторские замыслы и творческие возможности театральных коллективов, представляющих различные в жанровом отношении произведения на суд зрительской общественности» [Харьковская А.А., Соколова М.С. 2014, с. 126].

Заголовок драматургического произведения – первое заявление автора о своем творчестве, именно поэтому подход к наименованию текста непосредственно связан с дальнейшим успехом самого произведения. Современные авторы должны отслеживать тенденции и интересы потенциального читателя, выявлять ключевые слова и фразы, посредством которых будет идентифицироваться их работа. Актуальность данного исследования заключается в обращении к произведениям современных авторов, работы которых были опубликованы в период создания и популяризации интернет пространства, что позволяет оценить влияние тенденций глобальной сети на динамику номинативной парадигмы современного англоязычного драматургического дискурса. Названия драматургических произведений последних 30 лет позволяют отследить влияние всемирной сети на когнитивные стратегии номинации текстов. В корпус выборки вошло около 1000 англоязычных названий драматургических произведений, написанных англоязычными авторами мужского и женского пола в период с 1985 по 2015 г.г.

При наименовании произведения перед автором ставятся две основные задачи: информировать и воздействовать. Заглавие произведения должно удовлетворять запросы аудитории, которая впоследствии будет идентифицировать название произведения с его содержанием. Анализ названий драматургических произведений выявляет характерные изменения стратегий номинаций драматургического текста и определяет временные рамки динамиче-

ских процессов номинативной парадигмы. В период с 1985 по 2000 г.г. названия драматургических произведений отличаются лаконичностью и конкретизацией основной идеи текста. Заглавия драматургических произведений англоязычных авторов в данный период времени в большинстве случаев являются не предикатными: они представлены нарицательными существительными, сочинительными и подчинительными словосочетаниями. Данный феномен прослеживается в номинациях произведений

- американских авторов: *“Harm’s Way” by Mac Wellman (1985)*, *“Precious Sons” by George Furth (1986)*, *“Broadway Bound” by Neil Simon (1987)*, *“The Immigrant” by Mark Harelik (1989)*, *“Morocco” by Allan Havis (1989)*, *“The Piano Lesson” by August Wilson (1990)*, *“Mad Forest” by Caryl Churchill (1992)*, *“The Sisters Rosensweig” by Wendy Wasserstein (1993)*;

- британских авторов: *“Doomsday” by Tony Harrison (1985)*, *“The Normal Heart” by Larry Kramer (1986)*, *“Lettice and Lovage” by Peter Shaffer (1987)*, *“The Secret Rapture” by David Hare (1988)*, *“Ghetto” by Joshua Sobol (1990)*, *“Singer” by Peter Flannery (1991)*, *“Angels in America” by Tony Kushner (1992)*;

- австралийских авторов: *“Vocation” by Alama De Groen (1985)*, *“No Sugar” by Jack Davis (1986)*, *“Emerald City” by David Williamson (1988)*, *“In Cahoots” by Melissa Reeves (1989)*, *“Hotel Sorrento” by Hannie Rayson (1990)*, *“Into the Couds” by Julia Britton (1990)*, *“Massacre” by Maurice Strandgard (1991)*, *“The Boys” by Gordon Graham (1992)*;

- канадских авторов: *“Criminals in Love” by George F. Walker (1985)*, *“Papers” by Allan Stratton (1986)*, *“Jessica” by Linda Griffiths (1987)*, *“Fire” by Paul Ledoux and David Young (1989)*, *“Moo” by Sally Clark (1990)*, *“Ray and Shine” by Maureen Robinson (1991)*, *“Castrato” by Greg Nelson (1992)*, *“Sara’s Cave” Donald Molnar (1993)*. Среди драматургических произведений канадских авторов встречаются англоязычные пьесы с названиями на французском языке: *“Biloxi Blues” by Neil Simon*, *“Les Liaisons Dangereuses” by Christopher Hampton (1987)*, *“La Bête” David Hirson (1991)*. Число подобных произведений незначительно, однако указывает на дву-

язычность канадского общества и позволяет судить о лингвокультурных особенностях канадского варианта английского языка.

В период с 2000 по 2015 г.г. заглавия англоязычных драматургических произведений обретают предикатные формы; акцент переходит от существительного к глаголам и глагольным формам. Впервые данная тенденция прослеживается в названиях произведений американских авторов женского пола уже в период с 1998 по 2000 г.г.: *“How I Learned To Drive” by Paula Vogel (1998)*, *“Having Our Say: The Delaney Sisters First 100 Years (1999)*, *“Spinning Into Butter” by Rebecca Gilman (2000)*. В период с 2001 по 2003 г.г. в американских драматургических произведениях авторов-мужчин все чаще начинают встречаться развернутые заглавия: *“I Love You, You’re Perfect, Now Change” by Joe DiPietro (2001)*, *“The Girl Who Fell Through A Hole In Her Sweater” by Naomi Wallace and Bruce McLeod (2003)*, *“Sally’s Gone, She Left Her Name” by Russel Davis (2003)*, *“The Goat, or Who Is Sylvia” by Edward Albee (2003)*. Следует также отметить, что номинативные единицы произведений, опубликованных в XXI веке, содержат лексику субъективного характера: личные местоимения (I, Our, You, She, Her), имена собственные (The Delaney, Sally, Sylvia). Интерес общественности смещается в сторону личностных параметров, что подтверждается особенностями наименования современных драматургических произведений. Имена собственные фигурируют в названиях произведений британских и канадских драматургов, работы которых вышли в свет в период с 1998 по 2015 г.г.: *“Tom & Clem” by Stephen Churchett (1998, UK)*, *“Rose” by Martin Sherman (2000, UK)*, *“Dolly West’s Kitchen” by Frank McGuinness (2001, UK)*, *“Hitchcock Blonde” by Terry Johnson (2005, UK)*, *“Lizzy, Darcy and Jane” by Joanna Alexandra Norland (2008, UK)*, *“All About Janet” by Dustin Bowcott (2013, UK)*, *“King Charles III” by Mike Bartlett (2015, UK)*, *“The Four Lives of Marie” by Carole Fréchette (1998, Canada)*, *“Mail-Order Annie” by Carl C. Cashin (2001, Canada)*, *“Catherine’s Pillow” by Corrina Hodgson (2002, Canada)*, *“Adam Baum and the Jew Movie” by Daniel Goldfarb (2003, Canada)*, *“Jonathan and Judith” by Marcus Hondro (2004, Canada)*, *“Homeless Hannah” by*

*Leo Orenstein (2006, Canada), "The Death of Sir Arthur Currie" by Jeff Pitcher (2008, Canada), "Diana and Me" by Ron Fromstien (2009, Canada).*

Тенденция выносить имена главных персонажей в заглавие произведения англоязычными драматургами объясняется интересом современного общества к индивидуальному восприятию окружающего мира. В научном мире данный интерес обусловлен антропоцентрической направленностью современных исследований, в центре внимания которых находится определение влияния и способов проявления личности: «Осознание себя мерой всех вещей придает человеку право творить в своем сознании антропоцентрический порядок вещей, исследовать который можно не на бытовом, а на научном уровне» [Дементьева И.А. 2013, с. 176].

Тенденции, прослеживающиеся в номинативной парадигме американского, британского и канадского драматургического дискурса, постепенно проникают и в названия произведений австралийских драматургов, что подтверждается следующими примерами: *"Buckley's Hope" by Ernie Blackmore (1999), "Milo's Wake" by Margery Forde and Michael Forde (2001), "Connie And Kevin And The Secret Life Of Groceries" by Noëlle Janaczewska (2002), "Mavis Goes to Timor" by Katherine Thomson (2003), "Killing Jeremy" by Bridgette Burton (2007)*. Имена собственные в заглавиях драматургических пьес австралийских авторов встречаются значительно реже, чем в произведениях британских, канадских и американских авторов, работы которых опубликованы в период с 1985 по 2015 г.г. Данная выборка в основном представлена заглавиями произведений авторов женского пола, что позволяет Н. Малюга, А.А. Григорян, продолжают отмечать направленность сделать вывод об их стремлении соответствовать новым течениям в мире литературы и готовности применять современные тенденции в своих работах. Лингвисты, работающие в сфере гендерной лингвистики: О.Л. Антинескул, Е.И. Горошко, Е.В. Жданова, Еженской коммуникации на собеседника: *"Male" communication is less interlocutor-oriented; it is aimed at expressing one's own principles. "Female" communication is directed towards the interlocutor, mutual understanding and dialogue* [Malyuga E.N. 2011, p. 36].

Принимая во внимание современные исследования в области гендерной лингвистики, мы предполагаем, что при наименовании своих произведений авторы женского пола ориентируются на интерес читателя, который обусловлен новыми тенденциями современного мира.

В свете функциональной лингвистики, направленной «на раскрытие тех целей, ради которых используется анализируемые языковые средства, и тех функций, которые они реально или потенциально способны выполнять в дискурсе» [Пономаренко Е.В. 2010, с. 5], текст и дискурс рассматриваются в виде сложной самоорганизующейся функциональной системы, при этом «система дискурса понимается как система смыслов дискурса, которая формируется через их речевое выражение и актуализирует весь комплекс функциональных свойств речевых элементов на пути к аттрактору (коммуникативной цели)» [Ефремова Т.В., Харьковская А.А. 2013, с. 69].

В период с 1985 по 1990 г.г. прагматическое содержание заголовков англоязычных драматургических произведений нацелено на информирование читателя. Данным функционалом обладают именные части речи, которые превалируют над предикативными в названиях англоязычных драматургических произведений, опубликованных в период с 1985 по 2000 г.г.: *“The Road to Mecca” by Athol Fugard (USA, 1988)*, *“A Walk in the Woods” by Lee Blessing (UK, 1988)*, *“The Celebrated” by Stephen Gard (Australia, 1985)*, *“Love and Anger” by George F. Walker (Canada, 1990)*. Относительное равновесие дискурсивного пространства заголовков, вошедших в корпус выборки, сохраняется примерно до второй половины 90-х годов XX века, когда в стабильное положение дискурса начинают внедряться нехарактерные для данного типа дискурса единицы (предикаты), которые в большинстве случаев привносятся в дискурс драматургами-женщинами.

В целях привлечения дополнительного внимания к своему творчеству, авторы-драматурги женского пола фокусируют внимание на аттрактивном потенциале названия. Дискурсивный анализ заглавий драматургических произведений авторов женского пола выявил направленность женского дискурса на раскрытие

субъективных аспектов восприятия действительности, что отражается на использовании местоимений субъективной модальности: “*Ourselves Alone*” by Anne Devlin (UK, 1986), “*I Am Yours*” by Judith Thompson (Canada, 1988), “*Welcome to My Planet*” by Patricia Harris (Australia, 1993), “*Tonight We Anchor in Twofold Bay*” by Katherine Thomson (Australia, 1995), “*How I Learned to Drive*” by Paula Vogel (USA, 1997), “*How I Lost One Pound, The Musical!*” by Lesley Carlberg (Canada, 2014), “*Welcome to My Rash*” by Wendy Wasserstein (USA, 2004). Авторы женского пола приглашают потенциального реципиента в мир своих переживаний и эмоций.

Авторы-драматурги мужского пола, напротив, призывают реципиентов заглянуть в самих себя. Взаимодействие автора с аудиторией осуществляется посредством обращений и повелительных конструкций, которые создают иллюзию причастия к происходящим в произведении событиям. Например, “*See U Next Tuesday*” by Ronald Harwood (UK, 2002), “*Barnesy, The Harbour And You*” by Christopher Johnson (Australia, 2003), “*One Day All This Will Be Yours*” by Peter McAra (Australia, 2005), “*Burying Your Brother in the Pavement*” by Jack Thorne (UK, 2005), “*Honk If You Are Jesus*” by Martin Laud Gray (Australia, 2006), “*Keep Your Pantheon*” by David Mamet (USA, 2007), “*Nobody Loves You*” by Itamar Moses (USA, 2012), “*The Ride of Your Life*” by Michael L. Poirier (Canada, 2012).

Выявление основных аспектов наименования драматургических произведений авторами мужского и женского пола «открывает занавес» когнитивных тактик гендерного речевого поведения англоязычного общества. Авторы женского пола поднимают вопросы личного характера и выносят их в заглавие своих произведений, в отличие от авторов мужского пола, для которых важно субъективное восприятие потенциального реципиента. Таким образом, можно сделать вывод, что когнитивные стратегии женских авторов нацелены на раскрытие собственных чувств и переживаний, когда как мужские – на чувства и эмоции зрителя/читателя.

Исследование динамических процессов номинативной парадигмы современного англоязычного драматургического дискурса позволяет строить суждения о тенденциях наименования произведений, опубликованных в период с 1985 по 2015 г.г. британскими, австралийскими, канадскими и американскими драматургами. С развитием и распространением сети Интернет современные авторы сталкиваются с необходимостью применять новые аттрактивные приемы, способные побудить ответную реакцию. Заглавие произведения – первое средство воздействия на потенциального «потребителя», – с одной стороны, должно отвечать современным интересам и потребностям общества, а с другой, – быть легко распознаваемым среди множества «информационного шума», наполняющего современные средства массовой коммуникации. В результате обзора динамических характеристик номинативной парадигмы современного англоязычного дискурса были установлены тенденции трансформации номинаций в период с 1985 по 2015 г.г., а также культурно и гендерно обусловленные маркеры лингвистического наполнения заглавий.

Заглавия драматургических произведений, опубликованных в период с 2001 по 2015 г.г., отличаются более подробным семантическим наполнением, преобладанием предикатных форм и лексических единиц субъективного характера. Темп современной жизни и происходящих вокруг событий порождает потребность в получении полной и точной информации о происходящих событиях, что объясняет причины необходимости расширения смыслового содержания номинаций и акцентирования внимания на совершаемых действиях. Относительная синхронность происходящих трансформаций номинативной парадигмы современного англоязычного драматургического дискурса говорит о тесном взаимодействии и влиянии вариантов английского языка друг на друга. В номинативной парадигме англоязычных драматургических произведений наблюдается возрастание интереса к субъективным параметрам восприятия действительности. Данный феномен отражается на лингвистическом содержании заглавий: увеличение числа имен собственных, личных местоимений, оценочных единиц и средств передачи эмоционального посыла текста.

## Библиографический список

1. Веденёва Ю.В. Лингвосинергетический потенциал малоформатных текстов заглавий англоязычных поэтических произведений, предназначенных для детей // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2013. – № 10 (28). – С. 44-47.
2. Дементьева И.А. Антропоцентрический подход к исследованию когнитивной и лингвокультурной деятельности человека // Известия Самарского научного центра Российской академии наук, т. 15, №2, 2013. – С. 176 – 180.
3. Ефремова Т.В., Харьковская А.А. Лингвосинергетический потенциал функциональной парадигмы названий произведений американского изобразительного искусства XX-XXI вв. // Филологические науки. Вопросы теории и практики. № 11(29): в 2-х ч. Ч.1. – 2013. – С.69-72.
4. Пономаренко Е.В. Лингвосинергетика бизнес-общения с позиций компетентностного подхода (на материале английского языка): монография / Е.В. Пономаренко; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. англ. яз. № 5. – М.: МГИМО-Университет, 2010. – 151 с.
5. Харьковская А.А., Соколова М.С. Лингвокультурные аспекты англоязычных театральных интернет-рецензий // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2014. – № 16. – С. 126-132.
6. Malyuga E.N. Gender Factor in National Varieties of English / E.N. Malyuga // International Journal of English Linguistics Vol. 1, No. 1; March 2011. – P. 30-36.

**L.M. Leonovich**  
Samara University

### **DYNAMICS OF THE NOMINATIVE PARADIGM OF MINITEXTS IN THE CONTEMPORARY ENGLISH LANGUAGE DRAMA DISCOURSE**

***Abstract:** The dynamic characteristics of minitexts based on the titles of modern English drama published by Australian, American, British and Canadian authors in 1985 – 2015 are analyzed in the paper.*

***Key words:** nominative paradigm, titles, discourse, linguosynergetics, gender, linguoculture, cognitivistcs.*